

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 81 (1983)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Verschiedenes = Divers

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Egli nacque a Gerra Gambarogno il 18 ottobre 1907.

Dopo le scuole d'obbligo frequentò la Scuola cantonale die commercio a Bellinzona.

L'epoca particolarmente difficile lo costrinse ad avvicinarsi ad una professione nuova per i Ticinesi; quella del tecnico geometra ausiliario.

Assunto dall'ing. Luigi Biasca in Locarno quale giovane praticante seppe subito attirarsi fiducia e considerazione dal titolare dell'Ufficio.

Il 2 agosto 1931 Giuseppe Agustoni costituì, con altri colleghi, la Sezione Ticino dell'Associazione svizzera Tecnici Catastali della quale fu ascoltato e stimato presidente negli anni 1947-1949.

Raggiunta la maturità professionale e dopo aver conseguito il certificato federale di tecnico catastale venne assunto dall'Amministrazione militare federale - Divisione Immobili, quale capo servizio dell'Ufficio Ticino in Bellinzona.

Questa importante e delicata funzione lo tenne costantemente impegnato per oltre una trentina d'anni. Fu in questo periodo che Giuseppe Agustoni diede il meglio di sé quale ottimo funzionario.

Grazie alle sue spiccate qualità professionali e morali ed alla personale signorilità d'espressione si meritò la stima dei superiori e l'ammirazione dei colleghi.

Giuseppe Agustoni fu sensibile anche ai problemi della formazione professionale dei disegnatori catastali.

Lo ricordiamo austero esperto agli esami di fine tirocinio, ma d'animo buono e generoso. Egli ci ha lasciati con discrezione com'era nel suo spirito. Con lui scompare un uomo esemplare.

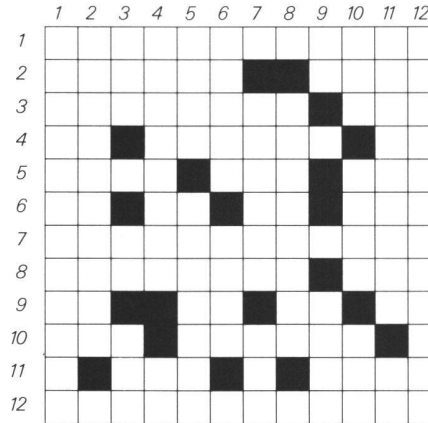
Con l'addio accorato gli esprimiamo la nostra gratitudine per quanto seppe darci nel corso della sua laboriosa esistenza.

Alla vedova signora Lia ed a tutti i parenti rinnoviamo le nostre più sincere condoglianze.

*Il Comitato ASTC*

## Verschiedenes Divers

### Mots croisés, problème no 6



#### Gisement 100<sup>g</sup>

1. Les progrès de la technique l'ont rendue indépendante des intempéries. 2. On veut espérer que c'est aussi un lecteur. Promu. 3. Indispensable à l'informaticien. Grèque. 4. Village grison. Place de jeu. Article importé d'Espagne. 5. Saint. Abréviation détonnante. Infinitif surabondance. 6. Sur une voiture du Service topographique. Manque d'énergie. Manifeste la surprise. En roulant. 7. Auxiliaire pour chercheur d'or. 8. Faire grand bruit. Trou. 9. Ce n'est pas un dessin sans queue ni tête, bien au contraire! Métal. Abréviation familière au géomètre. Abréviation militaire. 10. Le commencement de la fin. Précède un lever. 11. Sous une croûte. Ses habitants sont des Audoniens. 12. Peut mener à une vengeance.

#### Gisement 200<sup>g</sup>

1. Devait être un fort à bras. 2. Peut être prévenu par des mensurations. 3. Plus guère utilisé par le technicien-géomètre. Dans un atlas. Se jette dans la Mer du Nord. 4. Peut qualifier une certaine vitesse. Demi-déesse. 5. Unité anglo-saxonne. Méconnue. 6. Se plaint. Généralement enfumé. 7. Se numérote parfois. D'une expression désabusée. 8. PbO. 9. Sort souvent de son lit. Dans le Puy-de-Dôme. 10. Après une fouille fait son travail de finition. Pari. On en a donc pris connaissance. 11. Suspect. Forme de nombreux lacs à son début. 12. Indispensable à une bonne mesure.

*B. Jacot*

## Lehrlinge Apprentis

### Aufgabe 2/83 Problème 2/83

Ziel	Ri <sup>g</sup>	d m	H <sup>g</sup>
------	-----------------	-----	----------------

#### Station A

B	0.000	22.361	+ 14.005
T	335.364	—	+ 48.909

#### Station B

A	0.000	22.361	- 14.005
C	150.000	31.623	- 15.774
T	84.922	—	+ 47.786

#### Station C

B	0.000	31.623	+ 15.774
T	57.917	—	+ 53.789

Welche Beobachtung ist falsch?

*Quelle observation est fausse?*

*Hans Aeberhard*

**Wer aufhört  
zu werben,  
um Geld zu sparen,**



**könnte genauso seine  
Uhr stehen lassen,  
um Zeit zu sparen.**

Wollen nicht auch Sie mit einem Inserat in der VPK werben?

Inseratenannahme  
Fotorotar AG  
Gewerbestrasse 18, 8132 Egg  
Telefon 01/98417 77